

# JOURNAUX

DE

L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

DU

MANITOBA



*Imprimés par ordre de l'Assemblée législative*

4<sup>e</sup> SESSION DE LA 41<sup>e</sup> LÉGISLATURE

DU 20 NOVEMBRE 2018  
AU 12 AOÛT 2019

DANS LES 67<sup>e</sup> – 68<sup>e</sup> ANNÉES  
DU RÈGNE DE NOTRE GRACIEUSE MAJESTÉ  
LA REINE ELIZABETH DEUX

WINNIPEG (MANITOBA)

VOLUME 167

# ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA



Lieutenante-gouverneure du Manitoba.....	M <sup>me</sup> Janice FILMON
Présidente de l'Assemblée législative .....	M <sup>me</sup> Myrna DRIEDGER
Président adjoint de l'Assemblée législative et président des comités pléniers .....	M. Doyle PIWNIUK
Vice-présidents des comités pléniers.....	M. Andrew MICKLEFIELD M. Dennis SMOOK
Greffière de l'Assemblée législative .....	M <sup>me</sup> Patricia CHAYCHUK
Greffier adjoint de l'Assemblée législative .....	M. Rick YARISH
Aide-greffier — greffier aux Journaux.....	M. Claude MICHAUD
Aides-greffiers — greffiers des comités.....	M <sup>me</sup> Monique GRENIER M. Andrea SIGNORELLI M. Tim ABBOTT
Aide-greffier — agent de recherche .....	M. Greg RECKSIEDLER
Traducteurs.....	M. Alexandre COUTU M <sup>me</sup> Marilynne JACYNAS M. Joël MARCON M <sup>me</sup> Carole MENEGHEL M. Youness MOUSTARZAK M <sup>me</sup> Christine PULGAR-VIDAL



Janice FILMON

Lieutenante-gouverneure

PROVINCE DU MANITOBA

ELIZABETH II, reine du Canada

## **PROCLAMATION**

Sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif du Manitoba, nous fixons au lundi 19 novembre 2018 la date de clôture de la troisième session de la quarante et unième législature de la province du Manitoba et convoquons la quatrième session de cette législature le mardi 20 novembre 2018, à 13 h 30.

JANICE FILMON  
Lieutenante-gouverneure du Manitoba  
Winnipeg (Manitoba)  
Le 7 novembre 2018

Le ministre de la Justice et procureur général,  
M. Cliff CULLEN

**INDEX**  
**DES**  
**JOURNAUX**  
**CENT SOIXANTE-SEPTIÈME VOLUME**  
**QUATRIÈME SESSION DE LA QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE**  
**67<sup>e</sup>-68<sup>e</sup> ANNÉES DU RÈGNE D'ELIZABETH II, 2018-2019**

---

**ADMINISTRATEUR SUPPLÉANT**

Sanction de projets de loi : le 1 <sup>er</sup> avril 2019 .....	125
---	-----

**ADRESSE EN RÉPONSE AU DISCOURS DU TRÔNE**

Proposeur : M. SMITH (Southdale). Second proposeur : M. LAGIMODIERE .....	13
Débat : MM. SMITH (Southdale) et LAGIMODIERE. Ajournement (M. KINEW).....	13
Suite du débat : M. KINEW. Amendement — M KINEW. Déclaré recevable. Suite du débat (amendement) : M <sup>me</sup> MORLEY-LECOMTE et M. LAMONT. Sous-amendement — M. LAMONT. Déclaré recevable. Suite du débat (sous-amendement) : MM. ISLEIFSON, SWAN et TEITSMA. Ce dernier conserve le droit de parole pour la reprise du débat.....	17-21
Suite du débat (sous-amendement) : M. TEITSMA, M <sup>me</sup> FONTAINE, M. le <i>ministre</i> CULLEN, M <sup>me</sup> KLASSEN ainsi que MM. EWASKO, LINDSEY, CURRY et ALLUM. Ce dernier obtient le droit de parole pour la reprise du débat.....	27-32
Suite du débat (sous-amendement) : MM. ALLUM et WOWCHUK, M <sup>me</sup> LAMOUREUX, M. le <i>ministre</i> PEDERSEN, M. WIEBE, M. le <i>ministre</i> FIELDING ainsi que MM. ALTEMEYER, WISHART et GERRARD. Ce dernier conserve le droit de parole pour la reprise du débat.....	34-39
Suite du débat (sous-amendement) : MM. GERRARD, SARAN et MARCELINO (Tyndall Park), M <sup>mes</sup> MARCELINO (Logan) et SMITH (Point Douglas) ainsi que M. MALOWAY. Ce dernier obtient le droit de parole pour la reprise du débat .....	41-46
Suite du débat (sous-amendement) : MM. MALOWAY et FLETCHER, M <sup>me</sup> LATHLIN, M <sup>me</sup> la <i>ministre</i> CLARKE, M. JOHNSTON ainsi que M. le <i>premier ministre</i> PALLISTER. Rejet à la majorité (16-37). Amendement — Rejet à la majorité (16-37). Motion principale — Adoption à la majorité (37-16) .....	50-57

**AFFAIRES DE L'ASSEMBLÉE (voir aussi Motions émanant du gouvernement)**

Convocation de l'Assemblée (le 20 novembre 2018)	
Conformément au paragraphe 33(9) du <i>Règlement</i> , la leader de l'opposition à l'Assemblée annonce que la proposition portant sur les services d'obstétrique du Flin Flon General Hospital sera examinée le prochain jeudi où seront abordées les affaires émanant des députés.....	16

## INDEX

---

Conformément au paragraphe 47(2) du <i>Règlement</i> , le débat sur l'adresse en réponse au discours du trône est interrompu afin que l'Assemblée procède à la deuxième lecture du projet de loi 3 .....	23
Conformément au paragraphe 33(7) du <i>Règlement</i> , le leader du gouvernement à l'Assemblée annonce que la proposition portant sur la célébration de plus de 200 ans de culture polonaise au Manitoba sera examinée le prochain mardi où seront abordées les affaires émanant des députés .....	34
Conformément au paragraphe 34(6) du <i>Règlement</i> , le débat sur la motion tendant à l'approbation du budget est interrompu afin que l'Assemblée procède à la deuxième lecture du projet de loi 16 .....	85
Conformément au paragraphe 33(7) du <i>Règlement</i> , le leader du gouvernement à l'Assemblée annonce que la proposition portant sur le remplacement du système FleetNet sera examinée le prochain mardi où seront abordées les affaires émanant des députés .....	93
Conformément au paragraphe 33(9) du <i>Règlement</i> , le leader du deuxième parti de l'opposition à l'Assemblée annonce que la proposition portant sur la grève générale de Winnipeg sera examinée le prochain jeudi où seront abordées les affaires émanant des députés .....	101
Conformément au paragraphe 33(9) du <i>Règlement</i> , la leader de l'opposition à l'Assemblée annonce que la proposition portant sur les besoins des jeunes du nord du Manitoba en matière de services de santé mentale sera examinée le prochain jeudi où seront abordées les affaires émanant des députés .....	119
L'Assemblée permet le retour au dépôt de rapports.....	128
Conformément au paragraphe 33(7) du <i>Règlement</i> , le leader du gouvernement à l'Assemblée annonce que la proposition portant sur la réduction de la taxe de vente provinciale sera examinée le prochain mardi où seront abordées les affaires émanant des députés.....	129
Conformément au paragraphe 24(1) du <i>Règlement</i> , le débat est interrompu afin de mettre aux voix la motion de deuxième lecture du projet de loi de député choisi 232.....	137
Conformément au paragraphe 33(9) du <i>Règlement</i> , la leader de l'opposition à l'Assemblée annonce que la proposition portant sur le Centre d'appui pédagogique du Manitoba, ressource dont les éducateurs manitobains ont besoin, sera examinée le prochain jeudi où seront abordées les affaires émanant des députés.....	138
Conformément au paragraphe 23(7) du <i>Règlement</i> , le vote est reporté au 11 avril 2019 à 11 h 55.....	147
Conformément au paragraphe 33(7) du <i>Règlement</i> , le leader du gouvernement à l'Assemblée annonce que la proposition portant sur la sensibilisation au secteur de l'élevage sera examinée le prochain mardi où seront abordées les affaires émanant des députés.....	151
Conformément au paragraphe 33(9) du <i>Règlement</i> , la leader de l'opposition à l'Assemblée annonce que la proposition portant sur les besoins des jeunes du nord du Manitoba en matière de services de santé mentale sera examinée le prochain jeudi où seront abordées les affaires émanant des députés .....	157
Conformément au paragraphe 24(1) du <i>Règlement</i> , le débat est interrompu afin de mettre aux voix la motion de deuxième lecture du projet de loi de député choisi 205.....	158
Conformément au paragraphe 23(7) du <i>Règlement</i> , le vote est reporté au 18 avril 2019 à 11 h 55.....	168
Conformément au paragraphe 33(7) du <i>Règlement</i> , le leader du gouvernement à l'Assemblée annonce que la proposition portant sur le respect du Plan vert et climatique du Manitoba sera examinée le prochain mardi où seront abordées les affaires émanant des députés .....	171
L'Assemblée convient de se former en comité plénier afin d'examiner le projet de loi 16 .....	174

## INDEX

---

Conformément au paragraphe 24(1) du <i>Règlement</i> , le débat est interrompu afin de mettre aux voix la motion de deuxième lecture du projet de loi de député choisi 228.....	181
L'Assemblée convient de retirer, notamment du <i>Feuilleton</i> , le projet de loi 229 .....	182
Conformément au paragraphe 33(9) du <i>Règlement</i> , le leader du deuxième parti de l'opposition à l'Assemblée annonce que la proposition portant sur la grève générale de Winnipeg sera examinée le prochain jeudi où seront abordées les affaires émanant des députés.....	182
Conformément au paragraphe 33(7) du <i>Règlement</i> , le leader du gouvernement à l'Assemblée annonce que la proposition portant sur la réduction de la taxe de vente provinciale sera examinée le prochain mardi où seront abordées les affaires émanant des députés.....	194
Conformément au paragraphe 33(9) du <i>Règlement</i> , la leader de l'opposition à l'Assemblée annonce que la proposition portant sur les besoins des jeunes du nord du Manitoba en matière de services de santé mentale sera examinée le prochain jeudi où seront abordées les affaires émanant des députés .....	198
Conformément au paragraphe 24(1) du <i>Règlement</i> , le débat est interrompu afin de mettre aux voix la motion de deuxième lecture du projet de loi de député choisi 207.....	208
Conformément au paragraphe 33(7) du <i>Règlement</i> , le leader du gouvernement à l'Assemblée annonce que la proposition portant sur la reconnaissance de l'importance de l'exploitation minière au Manitoba sera examinée le prochain mardi où seront abordées les affaires émanant des députés .....	208
Conformément au paragraphe 33(9) du <i>Règlement</i> , la leader de l'opposition à l'Assemblée annonce que la proposition portant sur la nécessité que les corporations de la Couronne demeurent publiques et abordables sera examinée le prochain jeudi où seront abordées les affaires émanant des députés.....	219
Le président adjoint informe l'Assemblée de la réception d'un avis du chef de l'opposition officielle indiquant qu'il a accordé à la députée de St. Johns le temps de parole illimité qu'il avait pour intervenir dans le débat portant sur le projet de loi 24.....	226
Conformément au paragraphe 33(11) du <i>Règlement</i> , le leader du gouvernement à l'Assemblée par intérim annonce que la proposition portant sur la suppression de la taxe scolaire applicable aux terres agricoles sera examinée le prochain mardi où seront abordées les affaires émanant des députés.....	233
L'Assemblée permet le retour aux rapports du Comité.....	239
Conformément au paragraphe 33(9) du <i>Règlement</i> , la leader de l'opposition à l'Assemblée annonce que la proposition portant sur la nécessité que les salles d'urgence de l'Hôpital Concordia et de l'Hôpital Seven Oaks demeurent ouvertes sera examinée le prochain jeudi où seront abordées les affaires émanant des députés.....	248
Conformément au paragraphe 24(1) du <i>Règlement</i> , le débat est interrompu afin de mettre aux voix la motion de deuxième lecture du projet de loi de député choisi 240.....	252
Conformément au paragraphe 33(7) du <i>Règlement</i> , le leader du gouvernement à l'Assemblée annonce que la proposition portant sur le Mois du patrimoine philippin sera examinée le prochain mardi où seront abordées les affaires émanant des députés.....	255
Conformément au paragraphe 33(9) du <i>Règlement</i> , le leader du deuxième parti de l'opposition à l'Assemblée annonce que la proposition portant sur la déclaration d'une situation d'urgence environnementale et climatique sera examinée le prochain jeudi où seront abordées les affaires émanant des députés .....	262
Conformément au paragraphe 24(1) du <i>Règlement</i> , le débat est interrompu afin de mettre aux voix la motion de deuxième lecture du projet de loi de député choisi 236.....	262

## INDEX

La présidente informe l'Assemblée de la réception d'un avis du chef de l'opposition officielle indiquant qu'il a accordé au député de Minto le temps de parole illimité qu'il avait pour intervenir dans le débat portant sur le projet de loi 22 .....	269
Conformément aux paragraphes 2(13) et (15) du <i>Règlement</i> , le débat se déroulant en Comité des subsides est interrompu afin de mettre aux voix les amendements à l'étape du rapport visant le reste des projets de loi désignés .....	282
L'Assemblée convient de ne pas tenir compte de l'heure jusqu'à ce que le projet de loi 33 franchisse toutes les étapes législatives .....	291
Conformément aux paragraphes 2(14) et (15) du <i>Règlement</i> , le débat est interrompu afin de mettre aux voix les motions d'approbation et de troisième lecture visant le reste des projets de loi désignés .....	292
<b>BUDGET DES DÉPENSES (voir aussi Comité des subsides et Motions d'approbation)</b>	
Présentation et renvoi au Comité des subsides	
Budget des immobilisations — D.P. n° 17 .....	84
Budget des dépenses principales — D.P. n° 16 .....	84
Ordre d'examen des budgets	
M. le <i>ministre</i> GOERTZEN — D.P. n° 22 .....	121
<b>COMITÉ DES SUBSIDES</b>	
Formation de l'Assemblée en comité (crédits provisoires) .....	117
Présentation et dépôt d'un rapport sur les travaux du 20 mars 2019 : Crédits provisoires (4 917 428 000 \$ — Partie A [Dépenses de fonctionnement] et 479 909 000 \$ — Partie B [Investissements en immobilisations]) .....	117-118
Formation de l'Assemblée en comité (crédits provisoires pour 2020) .....	145
Présentation et dépôt d'un rapport sur les travaux du 8 avril 2019 : Crédits provisoires pour 2020 (75% du montant total autorisé pour les dépenses de fonctionnement pour l'exercice 2019-2020 — Partie A [Dépenses de fonctionnement] et 90 % du montant total autorisé pour les investissements en immobilisations pour l'exercice 2019-2020 — Partie B [Investissements en immobilisations]) .....	145-146
Formation de l'Assemblée en comité .....	194
Formation de l'Assemblée en comité .....	282
Formation de l'Assemblée en comité (crédits provisoires pour 2019[2]) .....	291
Présentation et dépôt d'un rapport sur les travaux du 3 juin 2019 : Crédits provisoires (10 480 775 000 \$ — Partie A [Dépenses de fonctionnement] et 575 891 000 \$ — Partie B (Investissements en immobilisations)) .....	291
<b>COMITÉ PLÉNIER (voir aussi les annexes A, B, C et D)</b>	
Formation de l'Assemblée en comité .....	122
Projet de loi 28 — <i>Loi de 2019 portant affectation anticipée de crédits/The Interim Appropriation Act, 2019</i> Il en est fait rapport sans amendement .....	122
Formation de l'Assemblée en comité .....	174

## INDEX

---

Projet de loi 16 — <i>Loi d'exécution du budget de 2019 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité/The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2019</i> Il en est fait rapport avec amendements .....	174
Formation de l'Assemblée en comité.....	292
Projet de loi 33 — <i>Loi n° 2 de 2019 portant affectation anticipée de crédits/The Interim Appropriation Act, 2019 (2)</i> Il en est fait rapport sans amendement .....	292
<b>COMITÉS DE L'ASSEMBLÉE</b>	
<b>AFFAIRES LÉGISLATIVES</b>	
Présentation du premier rapport (rapport annuel d'Élections Manitoba pour l'année se terminant le 31 décembre 2016, y compris le rapport sur la tenue de la 41 <sup>e</sup> élection générale provinciale le 19 avril 2016 et celui pour l'année se terminant le 31 décembre 2017, y compris le rapport sur la tenue d'élections partielles dans la circonscription de Point Douglas et une proposition visant la modification du déroulement du vote) .....	47-49
Présentation du deuxième rapport (rapport annuel du Bureau du protecteur des enfants pour l'exercice se terminant le 31 mars 2017).....	75-76
Présentation du troisième rapport (rapport et recommandations du comité chargé de la rémunération des juges datés du 23 mai 2018) .....	76-79
Présentation du quatrième rapport (Proposition d'Élections Manitoba visant la modification du déroulement du vote) .....	79-80
Présentation du cinquième rapport des projets de loi 2, 13, 14 et 21 .....	220-222
Présentation du sixième rapport (recommandations à l'égard de la nomination de l'ombudsman pour la province du Manitoba).....	239-244
<b>COMPTES PUBLICS</b>	
Présentation du premier rapport (élection d'un nouveau président).....	109-110
<b>DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET ÉCONOMIQUE</b>	
Présentation du premier rapport du projet de loi 31 .....	271-272
<b>JUSTICE</b>	
Présentation du premier rapport des projets de loi 7, 11, 15, 17 et 19.....	222-224
Présentation du deuxième rapport des projets de loi 5, 6, 8, 9 et 20 .....	227-229
<b>PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ</b>	
Présentation du premier rapport des projets de loi 207, 226, 228 et 240.....	265-266
<b>COMPTE DES VOIX</b>	
<b>AMENDEMENTS À L'ÉTAPE DU RAPPORT</b>	
Projet de loi 2 — M. GERRARD — 29 mai 2019 Amendement n°1 — paragraphe 2(2) — paragraphe 84.1(2.1) — Amendement rejeté à la majorité.....	282-283
Amendement n° 2 — paragraphe 2(4) — paragraphe 84.1(4) — Amendement rejeté à la majorité.....	283



# INDEX

---

## APPROBATION ET TROISIÈME LECTURE

Projet de loi 6 — 3 juin 2019 Adoption à la majorité (37-10).....	292-293
Projet de loi 8 — 3 juin 2019 Adoption à la majorité (34-13).....	295
Projet de loi 20 — 3 juin 2019 Adoption à la majorité .....	297-298

## DEUXIÈME LECTURE

Projet de loi 8 — 18 avril 2019 Adoption à la majorité (32-14).....	185-186
Projet de loi 14 — 18 avril 2019 Adoption à la majorité.....	188
Projet de loi 16 — 16 avril 2019 Adoption à la majorité (51-0).....	171-172
Projet de loi 20 — 18 avril 2019 Adoption à la majorité (33-14).....	189-190
Projet de loi 28 — 21 mars 2019 Adoption à la majorité (32-15).....	121-122
Projet de loi 32 — 23 mai 2019 Adoption à la majorité (40-3).....	269-270
Projet de loi 200 — 6 décembre 2018 Rejet à la majorité (11-32) .....	70-71
Projet de loi 205 — 11 avril 2019 Rejet à la majorité (5-34) .....	158-159
Projet de loi 228 — 18 avril 2019 Adoption à la majorité (48-0).....	182
Projet de loi 232 — 4 avril 2019 Rejet à la majorité (15-29) .....	137-138
Projet de loi 236 — 23 mai 2019 Rejet à la majorité (11-28) .....	262-263

## PREMIÈRE LECTURE

Projet de loi 21 — 15 mars 2019 Adoption à la majorité (45-0).....	104-105
---	---------

## PROCÉDURE

14 mars 2019 — Contestation d'une décision de la présidente Décision maintenue à la majorité (32-16) .....	100-101
14 mars 2019 — Contestation d'une décision de la présidente Décision maintenue à la majorité (30-15) .....	101-102
18 mars 2019 — Contestation d'une décision de la présidente Décision maintenue à la majorité (32-17) .....	106-107

## INDEX

---

18 mars 2019 — Contestation d'une décision de la présidente Décision maintenue à la majorité (32-16) .....	107-108
3 avril 2019 — Contestation d'une décision de la présidente Décision maintenue à la majorité (37-11) .....	134-135
4 avril 2019 — Contestation d'une décision de la présidente Décision maintenue à la majorité (39-9) .....	139-140
8 avril 2019 — Contestation d'une décision de la présidente Décision maintenue à la majorité (39-10) .....	142-144
10 avril 2019 — Contestation d'une décision de la présidente Décision maintenue à la majorité (31-14) .....	153-154
15 avril 2019 — Contestation d'une décision de la présidente Décision maintenue à la majorité (33-15) .....	163-165
15 avril 2019 — Contestation d'une décision de la présidente Décision maintenue à la majorité (32-11) .....	195-196
6 mai 2019 — Contestation d'une décision de la présidente Décision maintenue à la majorité (32-12) .....	202-205
22 mai 2019 — Contestation d'une décision de la présidente Décision maintenue à la majorité (34-12) .....	259-260
22 mai 2019 — Contestation d'une décision de la présidente Décision maintenue à la majorité (32-9) .....	260-261
23 mai 2019 — Contestation d'une décision de la présidente Décision maintenue à la majorité (30-13) .....	268-269
27 mai 2019 — Contestation d'une décision de la présidente Décision maintenue à la majorité (41-0) .....	272-273
<b>QUESTIONS DIVERSES</b>	
Amendement à l'adresse en réponse au discours du trône — 29 novembre 2018 Rejet à la majorité (16-37) .....	55-56
Motion principale portant sur l'adresse en réponse au discours du trône — 29 novembre 2018 Adoption à la majorité (37-16).....	56-57
Sous-amendement à l'adresse en réponse au discours du trône — 29 novembre 2018 Rejet à la majorité (16-37) .....	54-55
Ajournement du débat à l'étape de la deuxième lecture — 8 mai 2018 Rejet à la majorité (8-34) .....	216-217
Amendement à la motion portant sur le budget — 19 mars 2019 Rejet à la majorité (16-38) .....	114
Motion principale portant sur le budget — 19 mars 2019 Adoption à la majorité (38-16).....	115
Sous-amendement à la motion portant sur le budget — 19 mars 2019 Rejet à la majorité (16-38) .....	113
Motion prévue pour une journée de l'opposition — enquête sur SNC-Lavalin — 6 mars 2019 Adoption à la majorité (46-1).....	81

## INDEX

Motion prévue pour une journée de l'opposition — coupes et changements touchant l'éducation — 2 avril 2019 Rejet à la majorité (14-35) .....	130
Motion prévue pour une journée de l'opposition — grève générale de Winnipeg de 1919 — 15 mai 2019 Rejet à la majorité (14-32) .....	245

### DÉBAT SUR LE BUDGET

Proposeur : M. le <i>ministre</i> FIELDING, le jeudi 7 mars 2019	
Débat : M. le <i>ministre</i> FIELDING. Ajournement (M. KINEW) .....	84
Suite du débat : M. KINEW. Amendement — M KINEW. Déclaré recevable. Suite du débat (amendement) : MM. JOHNSON, WIEBE et LAMONT. Sous-amendement — M. LAMONT. Déclaré recevable. Suite du débat (sous-amendement) : M <sup>me</sup> la <i>ministre</i> SQUIRES. Cette dernière conserve le droit de parole pour la reprise du débat .....	89-91
Suite du débat (sous-amendement) : M <sup>me</sup> la <i>ministre</i> SQUIRES, MM. SWAN, MICKLEFIELD et LINDSEY, M <sup>me</sup> GUILLEMARD, MM. GERRARD et SMITH (Southdale), M <sup>me</sup> SMITH (Point Douglas) ainsi que M. ISLEIFSON. Ce dernier obtient le droit de parole pour la reprise du débat .....	93-95
Suite du débat (sous-amendement) : M. ISLEIFSON, M <sup>me</sup> FONTAINE, M. PIWNIUK, M <sup>me</sup> KLASSEN, MM. NESBITT, MARCELINO (Tyndall Park), EWASKO et ALTEMEYER ainsi que M <sup>mes</sup> MORLEY-LECOMTE et LAMOUREUX. Cette dernière obtient le droit de parole pour la reprise du débat .....	97-99
Suite du débat (sous-amendement) : M <sup>me</sup> LAMOUREUX, MM. FLETCHER, GRAYDON et MALOWAY, M <sup>mes</sup> MARCELINO (Logan) et LATHLIN ainsi que M. le <i>premier ministre</i> PALLISTER. Rejet à la majorité (16-38). Amendement — Rejet à la majorité (16-38). Motion principale — Adoption à la majorité (38-16) .....	111-115

### DÉCISIONS DE LA PRÉSIDENTE

#### PRIVILÈGE

Privilège (après la période des questions orales) — M. LINDSEY — au sujet de la réaction du premier ministre à l'égard des pertes d'emplois à Flin Flon. La présidente déclare que la question de privilège n'est pas fondée de prime abord .....	40
Privilège (pendant le dépôt de projets de loi) — M. FLETCHER — au sujet de la liberté de parole et de son droit de soulever des questions à l'Assemblée. La présidente déclare que la question de privilège n'est pas fondée de prime abord .....	66
Privilège (après la prière) — M. GERRARD — au sujet du député de Lac-du-Bonnet qui a chahuté le député de Saint-Boniface. Interventions : M. le <i>ministre</i> PEDERSEN. M. EWASKO présente des excuses de plein gré à l'Assemblée. La présidente déclare que la question de privilège est réglée .....	96
Privilège (après la période des questions orales) — M. FLETCHER — au sujet du fait que le ministre de l'Infrastructure aurait induit en erreur le Comité des subsides. Interventions : M. le <i>ministre</i> PEDERSEN, M <sup>me</sup> FONTAINE et M. GERRARD. La présidente déclare que la question de privilège n'est pas fondée de prime abord. Il est fait appel de la décision. Décision maintenue à la majorité (32-16) .....	100-101

## INDEX

<p>Privilège (après la période des questions orales) — M. FLETCHER — au sujet du fait qu'il n'a pu assister à l'examen à huis clos du budget dans la salle de comité de l'Assemblée législative. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN, M. GERRARD et M<sup>me</sup> FONTAINE. La présidente déclare que la question de privilège n'est pas fondée de prime abord. Il est fait appel de la décision. Décision maintenue à la majorité (30-15).....</p>	101-102
<p>Privilège (après la prière) — M. LINDSEY — au sujet des commentaires faits par le premier ministre à propos de la Caisse de soutien aux localités minières. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. GERRARD. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré .....</p> <p>La présidente déclare que la question de privilège n'est pas fondée de prime abord. Il est fait appel de la décision. Décision maintenue à la majorité (37-11).....</p>	103 134-135
<p>Privilège (après la prière) — M. WIEBE — au sujet des commentaires faits par le premier ministre signalant son intention d'ignorer les dispositions de la <i>Loi électorale</i> relatives à la tenue d'élections à date fixe. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré.....</p> <p>La présidente déclare que la question de privilège n'est pas fondée de prime abord. Il est fait appel de la décision. Décision maintenue à la majorité (39-9).....</p>	103 139-140
<p>Privilège (après la prière) — M<sup>me</sup> SMITH (Point Douglas) — au sujet des modifications proposées aux remboursements des dépenses électorales. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré .....</p> <p>La présidente déclare que la question de privilège n'est pas fondée de prime abord. Il est fait appel de la décision. Décision maintenue à la majorité (39-10).....</p>	103 142-144
<p>Privilège (après la prière) — M<sup>me</sup> LATHLIN — au sujet de l'intention du gouvernement de déposer un projet de loi sur les conflits d'intérêts et des déclarations trompeuses faites par le premier ministre. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré.....</p> <p>La présidente déclare que la question de privilège n'est pas fondée de prime abord .....</p>	103-104 170
<p>Privilège (après la prière) — M. WIEBE — au sujet d'une déclaration faite à l'Assemblée par le ministre de l'Éducation et de la Formation à l'endroit de la surintendante en chef de la Division scolaire de Winnipeg. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré .....</p> <p>La présidente déclare que la question de privilège n'est pas fondée de prime abord. Il est fait appel de la décision. Décision maintenue à la majorité (31-14).....</p>	104 153-154
<p>Privilège (après la prière) — M. WIEBE — au sujet de la nécessité de reconnaître les terres cédées en vertu d'un traité dans le cadre des travaux de l'Assemblée. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré.....</p> <p>La présidente déclare que la question de privilège n'est pas fondée de prime abord. Il est fait appel de la décision. Décision maintenue à la majorité (33-15).....</p>	104 163-165
<p>Privilège (après la prière) — M. LINDSEY — au sujet des faux renseignements que les députés du gouvernement auraient véhiculé à l'égard de ceux du Nouveau Parti démocratique. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré.....</p> <p>La présidente déclare que la question de privilège n'est pas fondée de prime abord. Il est fait appel de la décision. Décision maintenue à la majorité (32-11).....</p>	104 195-196
<p>Privilège (après la prière) — M. WIEBE — au sujet de discussions que le ministre des Finances a eues avec les médias à propos du contenu d'un projet de loi auquel les députés n'avaient pas eu accès. Interventions : M. GERRARD, M. le <i>ministre</i> GOERTZEN ainsi que MM. MALOWAY et LINDSEY. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré.....</p> <p>La présidente déclare que la question de privilège n'est pas fondée de prime abord. Il est fait appel de la décision. Décision maintenue à la majorité (32-12).....</p>	106 202-205

## INDEX

Privilège (après la prière) — M <sup>me</sup> LATHLIN — au sujet du mépris que le premier ministre aurait manifesté à l'égard des pompiers volontaires de The Pas. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN ainsi que MM. GERRARD et LINDSEY. La présidente déclare que la question de privilège n'est pas fondée de prime abord. Il est fait appel de la décision. Décision maintenue à la majorité (32-17).....	106-107
Privilège (après la prière) — M. LINDSEY — au sujet de l'ingérence politique et des commentaires trompeurs qu'aurait faits le ministre de l'Infrastructure. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN ainsi que MM. GERRARD et MARCELINO (Tyndall Park). La présidente déclare que la question de privilège n'est pas fondée de prime abord. Il est fait appel de la décision. Décision maintenue à la majorité (32-16).....	107-108
Privilège (pendant l'examen des questions à l'ordre du jour) — M. FLETCHER — au sujet du fait que le gouvernement provincial aurait induit l'Assemblée en erreur au sujet de la nature des crédits provisoires et du processus budgétaire du gouvernement. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN, M <sup>me</sup> FONTAINE ainsi que MM. GERRARD et SARAN. La présidente déclare que la question de privilège n'est pas fondée de prime abord.....	124
Privilège (après la période des questions orales) — M <sup>me</sup> FONTAINE — au sujet des commentaires qu'a faits le député de Saint-Norbert à l'égard de la députée de Logan. Interventions : M. REYES présente des excuses de plein gré à l'Assemblée. La présidente déclare que la question de privilège est réglée.....	152
Privilège (après la période des questions orales) — M. FLETCHER — au sujet des délais liés au processus budgétaire. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. GERRARD. La présidente déclare que la question de privilège n'est pas fondée de prime abord.....	210
Privilège (après la présentation de pétitions) — M <sup>me</sup> FONTAINE — au sujet du fait que le gouvernement refuse que le Comité des subsides procède à l'examen des budgets et qu'il a l'intention d'enfreindre la loi prévoyant la tenue d'élections à date fixe. Interventions : M. GERRARD et M. le <i>ministre</i> GOERTZEN. La présidente déclare que la question de privilège n'est pas fondée de prime abord. Il est fait appel de la décision. Décision maintenue à la majorité (34-12).....	259-260
Privilège (après la présentation des pétitions) — M. GERRARD — au sujet du fait que le premier ministre aurait tenu des propos erronés à l'endroit du député de Saint-Boniface. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN. La présidente déclare que la question de privilège n'est pas fondée de prime abord. Il est fait appel de la décision. Décision maintenue à la majorité (32-9).....	260-261
Privilège (après la présentation de pétitions) — M. GERRARD — au sujet du fait que le gouvernement n'a pas convoqué de réunion du comité des subsides afin que soient examinés les budgets des ministères. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M <sup>me</sup> Fontaine. La présidente déclare que la question de privilège n'est pas fondée de prime abord. Il est fait appel de la décision. Décision maintenue à la majorité (30-13).....	268-269
Privilège (après la période des questions orales) — M. FLETCHER — au sujet d'une réponse à une question écrite. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN. La présidente déclare que la question de privilège n'est pas fondée de prime abord. Il est fait appel de la décision. Décision maintenue à la majorité (41-0).....	272-273
<b>QUESTIONS DE PROCÉDURE</b>	
Rappel au <i>Règlement</i> (pendant le dépôt de projets de loi) — M. FLETCHER invoque le <i>Règlement</i> au sujet du temps alloué aux commentaires durant le dépôt de projets de loi. Interventions : M. GERRARD. La présidente déclare le rappel au <i>Règlement</i> irrecevable.....	65

## INDEX

Rappel au <i>Règlement</i> (pendant le dépôt de projets de loi) — M. FLETCHER invoque ensuite le <i>Règlement</i> au sujet du temps alloué aux commentaires durant le dépôt de projets de loi. La présidente déclare le rappel au <i>Règlement</i> irrecevable .....	65
Rappel au <i>Règlement</i> (pendant le débat) — M. WIEBE invoque le <i>Règlement</i> au sujet de la désignation d'un député par son nom à l'Assemblée par le député de Lac-du-Bonnet. La présidente déclare le rappel au <i>Règlement</i> recevable .....	99
Rappel au <i>Règlement</i> (après la prière) — M. MALOWAY invoque le <i>Règlement</i> au sujet des renseignements trompeurs présentés par le ministre de l'Infrastructure et consignés au harsard. Interventions : M. MALOWAY. Ce dernier obtient le droit de parole pour la reprise du débat.....	108
Suite des interventions : M. MALOWAY, M le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. GERRARD. La présidente déclare le rappel au <i>Règlement</i> irrecevable .....	109
Rappel au <i>Règlement</i> (après la prière) — M. FLETCHER présente des excuses de plein gré et retire ses propos dans lesquels il a critiqué la décision rendue par la présidente le 14 mars 2019.....	109
Rappel au <i>Règlement</i> (pendant l'examen des questions à l'ordre du jour) — M. FLETCHER invoque le <i>Règlement</i> et indique que le gouvernement provincial aurait induit l'Assemblée en erreur au sujet de la nature des crédits provisoires et du processus budgétaire du gouvernement. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN. La présidente déclare le rappel au <i>Règlement</i> irrecevable.....	124
Intervention — la présidente intervient et demande à la ministre des Services de la Couronne, qui a utilisé les termes « stop spreading lies », de se rétracter. M <sup>me</sup> la <i>ministre</i> MAYER présente des excuses de plein gré à l'Assemblée .....	128
Rappel au <i>Règlement</i> (après la période des questions orales) — M. FLETCHER invoque le <i>Règlement</i> au sujet de l'utilisation par le député de Radisson d'un appareil électronique pendant la période des questions orales. M. TEISMA présente des excuses de plein gré à l'Assemblée. La présidente déclare le rappel au <i>Règlement</i> recevable .....	128
Rappel au <i>Règlement</i> (après la période des questions orales) — M <sup>me</sup> FONTAINE invoque le <i>Règlement</i> au sujet de la citation par le premier ministre d'un extrait d'un document privé et demande que ce dernier le dépose. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré.....	129
La présidente déclare le rappel au <i>Règlement</i> irrecevable.....	133-134
Rappel au <i>Règlement</i> (après la période des questions orales) — M. le <i>premier ministre</i> PALLISTER intervient et dépose un document public auquel il s'était référé le 2 avril 2019 .....	132
Rappel au <i>Règlement</i> (après la période des questions orales) — M <sup>me</sup> FONTAINE invoque le <i>Règlement</i> et remet en question l'authenticité du document déposé par le premier ministre. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. FLETCHER. La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré .....	132
La présidente déclare le rappel au <i>Règlement</i> irrecevable.....	213-214
Rappel au <i>Règlement</i> (pendant le débat) — M <sup>me</sup> GUILLEMARD invoque le <i>Règlement</i> au sujet de la pertinence des commentaires faits par la députée de St. Johns. Interventions : M. WIEBE. La présidente déclare le rappel au <i>Règlement</i> recevable .....	162
Rappel au <i>Règlement</i> (après la présentation des pétitions) — M. FLETCHER invoque le <i>Règlement</i> au sujet de la pertinence d'examiner cette année le budget des crédits provisoires pour 2020. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M. GERRARD. La présidente déclare le rappel au <i>Règlement</i> irrecevable .....	216

## INDEX

Rappel au <i>Règlement</i> (après la période des questions orales) — M. MARTIN invoque le <i>Règlement</i> au sujet de propos qu’aurait tenus la députée de St. Johns. Interventions : M <sup>me</sup> FONTAINE et M. le <i>ministre</i> PEDERSEN. La présidente informe l’Assemblée qu’elle met l’affaire en délibéré .....	225
La présidente déclare le rappel au <i>Règlement</i> irrecevable.....	234
Intervention — la présidente intervient et déclare que les termes « simple-minded » utilisés par le premier ministre étaient non parlementaires. M. le <i>premier ministre</i> PALLISTER présente des excuses de plein gré à l’Assemblée.....	237
Rappel au <i>Règlement</i> (durant la période réservée aux griefs) — M. FLETCHER invoque le <i>Règlement</i> au sujet du manque de décorum dont a fait preuve le ministre des Finances. Le président adjoint déclare le rappel au <i>Règlement</i> recevable .....	251
Rappel au <i>Règlement</i> (après la période des questions orales) — M. FLETCHER invoque le <i>Règlement</i> au sujet du mot « hate » qu’a utilisé la leader de l’opposition officielle à l’Assemblée. Interventions : M. le <i>ministre</i> GOERTZEN. M <sup>me</sup> FONTAINE présente des excuses de plein gré à l’Assemblée.....	257
<b>QUESTIONS DIVERSES</b>	
Exposé budgétaire — amendement (le président adjoint) Déclaré recevable.....	89-90
Exposé budgétaire — sous-amendement (la présidente) Déclaré recevable.....	90-91
Discours du trône — amendement (la présidente) Déclaré recevable.....	17-19
Discours du trône — sous-amendement (le président adjoint) Déclaré recevable.....	19-21
<b>QUESTIONS URGENTES D’INTÉRÊT PUBLIC</b>	
M <sup>me</sup> KLASSEN — Mode de fonctionnement des Services à l’enfant et à la famille Débat sur l’urgence de la question : M <sup>me</sup> KLASSEN, M. le <i>ministre</i> GOERTZEN, M <sup>me</sup> FONTAINE et, avec le consentement de l’Assemblée, M. FLETCHER. La présidente déclare la motion irrecevable .....	117
M. GERRARD — Dépendances et santé mentale Débat sur l’urgence de la question : M. GERRARD, M. le <i>ministre</i> GOERTZEN et M <sup>me</sup> FONTAINE. La présidente déclare la motion irrecevable.....	184-185
<b>DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ (voir l’annexe I)</b>	
<b>DÉCLARATIONS DE MINISTRE (voir l’annexe J)</b>	
<b>DISCOURS DU TRÔNE</b>	
Lecture par la lieutenant-gouverneure (le 20 novembre 2018).....	1-11
Il est ordonné que le discours soit examiné par l’Assemblée.....	11
Adresse en réponse au discours — amendement et sous-amendement le 21 novembre 2018.....	13
le 22 novembre 2018.....	17-21
le 26 novembre 2018.....	27-32
le 27 novembre 2018.....	34-39

## INDEX

le 28 novembre 2018.....	41-46
le 29 novembre 2018.....	50-57

### DOCUMENTS NON PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS (voir l'annexe E)

#### ÉTAPE DU RAPPORT (voir aussi les annexes A, B, C et D)

**Projet de loi 2 — Loi modifiant la Loi sur les municipalités (exigences accrues à l'égard des codes de conduite visant les conseillers)/The Municipal Amendment Act (Strengthening Codes of Conduct for Council Members)**

Amendement n° 1 — paragraphe 2(2) — paragraphe 84.1(2.1) — M. GERRARD	
Rejet à la majorité .....	282-283
Amendement n° 2 — paragraphe 2(4) — paragraphe 84.1(4) — M. GERRARD	
Rejet à la majorité .....	283
Amendement n° 3 — alinéa 84.1(7)d) — M. GERRARD	
Déclaré irrecevable .....	283

**Projet de loi 9 — Loi sur la modernisation du droit de la famille/The Family Law Modernization Act**

Amendement — article 39.1 (annexe A) — M. le ministre CULLEN	
Adoption .....	283

### GREFFIÈRE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Le greffier adjoint informe l'Assemblée de l'absence de la présidente le 16 avril 2019.....	168
Le greffier adjoint informe l'Assemblée de l'absence de la présidente le 17 avril 2019.....	173

### GRIEFS

M. FLETCHER — Plan économique, conflits d'intérêts, dépendances et obligations redditionnelles.....	74
M. GERRARD — Le gouvernement n'examine pas les budgets des ministères.....	251
M. ALLUM — Déclenchement anticipé des élections.....	251
M. GRAYDON — Changement de nom de la circonscription électorale d'Emerson et autres questions .....	282
M. SARAN — Programme Candidats du Manitoba et autres questions .....	291
M. ALTEMEYER — Discours d'adieu.....	291
M. SWAN — Échecs du gouvernement provincial en matière de démocratie et de communication.....	291
M <sup>me</sup> LAMOUREUX — Marginalisation de l'Hôpital Seven Oaks et régime d'assurance-médicaments national.....	291
M <sup>me</sup> MARCELINO (Logan) — Réflexion sur sa carrière .....	291

### LIEUTENANTE-GOUVERNEURE

Convocation de la Législature (le 20 novembre 2018)	
Lecture du discours du trône (le 20 novembre 2018).....	1-11
Sanction de projets de loi :	
le 3 juin 2019 .....	298-300

### LISTE DES DOCUMENTS INTERSESSIONNELS ET PARLEMENTAIRES (voir les annexes F et G)



## INDEX

### MESSAGES BUDGÉTAIRES, TRANSMISSION DES

Budget des immobilisations — D.P. n° 17.....	84
Budget des dépenses principales — D.P. n° 16.....	84

### MESSAGES — PROJETS DE LOI (voir aussi les annexes A, C et G)

Projet de loi 2 — D.P. n° 9.....	64
Projet de loi 3 — D.P. n° 6.....	24
Projet de loi 7 — D.P. n° 13.....	68
Projet de loi 8 — D.P. n° 33.....	176
Projet de loi 9 — D.P. n° 34.....	176
Projet de loi 13 — D.P. n° 35.....	177
Projet de loi 16 — D.P. n° 18.....	86
Projet de loi 17 — D.P. n° 36.....	179
Projet de loi 21 — D.P. n° 37.....	180
Projet de loi 31 — D.P. n° 42.....	256

### MOTIONS ÉMANANT DES DÉPUTÉS

Projet de loi 30 — Ajournement du débat à l'étape de la deuxième lecture (M. SWAN) Rejet à la majorité (8-34) .....	216-217
--	---------

### MOTIONS ÉMANANT DU GOUVERNEMENT — TRANCHÉES

Levée de la séance (M. le <i>premier ministre</i> PALLISTER) .....	11
Levée de la séance (M. le <i>ministre</i> GOERTZEN).....	84
Crédits provisoires (4 917 428 000 \$ — Partie A [Dépenses de fonctionnement] et 479 909 000 \$ — Partie B [Investissements en immobilisations]) (M. le <i>ministre</i> FIELDING). Adoption.....	118
Crédits provisoires (75 % du montant total autorisé pour les dépenses de fonctionnement pour l'exercice 2019-2020 — Partie A [Dépenses de fonctionnement] et 90 % du montant total autorisé pour les investissements en immobilisations pour l'exercice 2019-2020 — Partie B [Investissements en immobilisations]) (M. le <i>ministre</i> FIELDING). Adoption.....	146
Crédits provisoires 2019 (2) (10 480 775 000 \$ — Partie A [Dépenses de fonctionnement] et 575 891 000 \$ — Partie B [Investissements en immobilisations]) (M. le <i>ministre</i> FIELDING). Adoption.....	291
Ordre du jour (M. le <i>ministre</i> GOERTZEN) Débat : Adoption.....	124
Prise en considération du discours du trône (M. le <i>premier ministre</i> PALLISTER).....	11

### MOTIONS PRÉVUES POUR UNE JOURNÉE DE L'OPPOSITION

100 <sup>e</sup> anniversaire de la grève générale de Winnipeg de 1919 (M. LINDSEY) Débat : MM. LINDSEY, YAKIMOSKI, WIEBE et JOHNSTON, M <sup>mes</sup> LAMOUREUX et MARCELINO (Logan), MM. KINEW, MALOWAY, LAMONT et ALLUM, M <sup>me</sup> FONTAINE, MM. SWAN, GERRARD et FLETCHER ainsi que M <sup>me</sup> LATHLIN. Rejet à la majorité (14-32).....	245
---	-----

## INDEX

Condamner le premier ministre du Canada et le gouvernement fédéral d'avoir fait de l'ingérence politique relativement aux poursuites pénales contre SNC-Lavalin (M <sup>me</sup> Smith [Point Douglas]) Débat : M <sup>me</sup> SMITH (Point Douglas), M. le <i>ministre</i> GOERTZEN, M <sup>me</sup> FONTAINE, M <sup>me</sup> la <i>ministre</i> SQUIRES, MM. LAMONT, KINEW et SWAN ainsi que M <sup>me</sup> MARCELINO (Logan). Adoption à la majorité (46-1).....	81
Condamner le gouvernement provincial pour les coupes et les changements touchant l'éducation. (M. GERRARD) Débat : M. GERRARD, M. le <i>ministre</i> GOERTZEN, M. WIEBE, M <sup>me</sup> KLASSEN, M. FLETCHER, M <sup>me</sup> SMITH (Point Douglas), M. LAMONT et M <sup>me</sup> LAMOUREUX. Rejet à la majorité (14-35).....	130
<b>PÉTITIONS D'ORDRE GÉNÉRAL (voir l'annexe H)</b>	
<b>PROJETS DE LOI DÉPOSÉS À L'ASSEMBLÉE, ÉTAT DES (voir l'annexe D)</b>	
<b>PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ (voir l'annexe B)</b>	
<b>PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC (voir l'annexe A)</b>	
<b>PROJETS DE LOI NON SANCTIONNÉS (voir l'annexe C)</b>	
<b>PROPOSITIONS ÉMANANT DES DÉPUTÉS — DÉBATTUES</b>	
Nécessité que les corporations de la Couronne demeurent publiques et abordables — n° 11 (M. SWAN) Débat : M. SWAN. Questions : MM. WISHART, ALLUM, SMITH (Southdale) et EWASKO. Suite du débat : M <sup>me</sup> la <i>ministre</i> MAYER ainsi que MM. WISHART, GERRARD, SMITH (Southdale) et EWASKO. Ce dernier obtient le droit de parole pour la reprise du débat.....	248-249
Le Centre d'appui pédagogique du Manitoba, ressource dont les éducateurs manitobains ont besoin — n° 7 (M. WIEBE) Débat : M. WIEBE. Questions : MM. JOHNSTON, SWAN, GERRARD, EWASKO, MICKLEFIELD et LAMONT. Suite du débat : MM. JOHNSTON, EWASKO, MICKLEFIELD et MARTIN. Ce dernier obtient le droit de parole pour la reprise du débat.....	157-158
Déclaration d'une situation d'urgence environnementale et climatique — n° 15 (M. LAMONT) Débat : M. LAMONT. Questions : MM. BINDLE, ALTEMEYER, WOWCHUK, SMITH (Southdale) et YAKIMOSKI. Suite du débat : MM. BINDLE, ALTEMEYER, WOWCHUK, SMITH (Southdale) et YAKIMOSKI. Ce dernier obtient le droit de parole pour la reprise du débat.....	285-286
Remplacement du système FleetNet — n° 3 (M. SMOOK) Débat : M. SMOOK. Questions : MM. MALOWAY, MICHALESKI, GERRARD, LINDSEY et GRAYDON. Suite du débat : MM. MALOWAY, MICHALESKI, GERRARD et LINDSEY. Ce dernier obtient le droit de parole pour la reprise du débat.....	126-127
Nécessité que les salles d'urgence de l'Hôpital Concordia et de l'Hôpital Seven Oaks demeurent ouvertes — n° 13 (M <sup>me</sup> SMITH [Point Douglas]) Débat : M <sup>me</sup> SMITH (Point Douglas). Cette dernière obtient le droit de parole pour la reprise du débat.....	263-264

## INDEX

Sensibilisation au secteur de l'élevage — n° 8 (M. MICHALESKI)	
Débat : M. MICHALESKI.	
Questions : MM. ALLUM, WISHART, GERRARD, ALTEMEYER, MARCELINO (Tyndall Park) et GRAYDON.	
Suite du débat : MM. MARCELINO (Tyndall Park), WISHART, GERRARD, ALTEMEYER et GRAYDON. Ce dernier obtient le droit de parole pour la reprise du débat.....	
	168-169
Besoins des jeunes du nord du Manitoba en matière de services de santé mentale — n° 5 (M <sup>me</sup> LATHLIN)	
Débat : M <sup>me</sup> LATHLIN.	
Questions : M <sup>me</sup> GUILLEMARD, MM. LINDSEY et GERRARD, M <sup>me</sup> MORLEY-LECOMTE ainsi que M. MARTIN.	
Suite du débat : M <sup>me</sup> MORLEY-LECOMTE, MM. LINDSEY, GERRARD et MARTIN ainsi que M <sup>me</sup> GUILLEMARD. Cette dernière obtient le droit de parole pour la reprise du débat .....	
	219-220
Services d'obstétrique du Flin Flon General Hospital — n° 1 (M. LINDSEY)	
Débat : M. LINDSEY.	
Questions : M <sup>me</sup> MORLEY-LECOMTE, MM. GERRARD et NESBITT ainsi que M <sup>mes</sup> SMITH (Point Douglas) et GUILLEMARD.	
Suite du débat : M <sup>me</sup> MORLEY-LECOMTE. Cette dernière obtient le droit de parole pour la reprise du débat.....	
	71-72
Reconnaissance de l'importance de l'exploitation minière au Manitoba — n° 10 (M. BINDLE)	
Débat : M. BINDLE.	
Questions : MM. LINDSEY, LAMONT, EWASKO, GRAYDON et PIWNIUK.	
Suite du débat : MM. LINDSEY, EWASKO, LAMONT et PIWNIUK. Ce dernier obtient le droit de parole pour la reprise du débat .....	
	232-233
Réduction de la taxe de vente provinciale — n° 6 (M. TEISMA)	
Débat : M. TEISMA.	
Questions : MM. SWAN, MARTIN, GERRARD, SMITH (Southdale) et LAGIMODIERE.	
Suite du débat : M. SWAN, M. le <i>ministre</i> GOERTZEN ainsi que MM. LAMONT, MARTIN et WIEBE. Ce dernier obtient le droit de parole pour la reprise du débat .....	
	147-148
Suite du débat : MM. WIEBE, SMOOK, ALTEMEYER et ALLUM ainsi que M <sup>mes</sup> GUILLEMARD, FONTAINE et SMITH (Point Douglas). Cette dernière obtient le droit de parole pour la reprise du débat.....	
	209-210
Suppression de la taxe scolaire applicable aux terres agricoles — n° 12 (M. GRAYDON)	
Débat : M. GRAYDON.	
Questions : MM. WIEBE, GERRARD, MICHALESKI, WISHART et MARCELINO (Tyndall Park).	
Suite du débat : M. MARCELINO (Tyndall Park), M. le <i>ministre</i> EICHLER ainsi que MM. GERRARD, MICHALESKI, WISHART et PIWNIUK. Ce dernier obtient le droit de parole pour la reprise du débat.....	
	252-253
Respect du Plan vert et climatique du Manitoba — n° 9 (M. WOWCHUK)	
Débat : M. WOWCHUK.	
Questions : MM. ALTEMEYER, MICKLEFIELD, TEISMA et LAMONT.	
Suite du débat : MM. ALTEMEYER, TEISMA, LAMONT, MICKLEFIELD et WIEBE. Ce dernier obtient le droit de parole pour la reprise du débat .....	
	191-192
Grève générale de Winnipeg — n° 4 (M <sup>me</sup> LAMOUREUX)	
Débat : M <sup>me</sup> LAMOUREUX.	
Questions : M <sup>me</sup> MORLEY-LECOMTE ainsi que MM. LINDSEY, JOHNSON, SMITH (Southdale), SMOOK et GRAYDON.	
Suite du débat : M <sup>me</sup> MORLEY-LECOMTE ainsi que MM. LINDSEY, SMITH (Southdale), SWAN et JOHNSON. Ce dernier obtient le droit de parole pour la reprise du débat.....	
	119-120
Suite du débat : MM. JOHNSON, LAMONT, ALTEMEYER, YAKIMOSKI, KINEW, JOHNSTON, ALLUM et MALOWAY ainsi que M <sup>mes</sup> SMITH (Point Douglas) et FONTAINE. Cette dernière obtient le droit de parole pour la reprise du débat .....	
	199-200

## INDEX

### PROPOSITIONS ÉMANANT DES DÉPUTÉS — TRANCHÉES

- Célébration de plus de 200 ans de culture polonaise au Manitoba — n° 2 (M. CURRY)  
Débat : M. CURRY.  
Questions : M<sup>me</sup> MARCELINO (Logan), MM. EWASKO, JOHNSTON, MARCELINO (Tyndall Park) et LINDSEY ainsi que M<sup>me</sup> LAMOUREUX.  
Suite du débat : MM. SWAN et EWASKO ainsi que M<sup>mes</sup> MARCELINO (Logan) et LAMOUREUX. Adoption à l'unanimité ..... 60-61
- Mois du patrimoine philippin — n° 14 (M. REYES)  
Débat : M. REYES.  
Questions : MM. MARCELINO (Tyndall Park) et SMITH (Southdale), M<sup>me</sup> LAMOUREUX ainsi que M. MARTIN.  
Suite du débat : MM. MARCELINO (Tyndall Park) et MARTIN, M<sup>mes</sup> MARCELINO (Logan), et LAMOUREUX ainsi que M. SWAN. Adoption à l'unanimité ..... 276-277

### QUESTIONS DE PRIVILÈGE (voir aussi DÉCISIONS DE LA PRÉSIDENTE)

### QUESTIONS ÉCRITES — ACCEPTÉES ET AUXQUELLES IL A ÉTÉ DONNÉ RÉPONSE

- N° 10 — Programme d'effacement de consommation  
Question posée le 7 novembre 2018 par M. FLETCHER (*3<sup>e</sup> session de la 41<sup>e</sup> législature — Journaux, page 460*).  
Réponse présentée le 5 décembre 2018 (M<sup>me</sup> la ministre MAYER — document parlementaire n° 12) ..... 66
- N° 11 — Vente de l'aréna Vimy  
Question posée le 7 novembre 2018 par M. FLETCHER (*3<sup>e</sup> session de la 41<sup>e</sup> législature — Journaux, page 460*).  
Réponse présentée le 7 décembre 2018 (M. le ministre FIELDING) — document intersession n° 2).
- N° 12 — Questions en matière de conflits d'intérêt  
Question posée le 7 novembre 2018 par M. FLETCHER (*3<sup>e</sup> session de la 41<sup>e</sup> législature — Journaux, page 460*).  
Réponse présentée le 5 décembre 2018 (M. le ministre CULLEN — document parlementaire n° 11) ..... 66
- N° 13 — Bruce Oake Foundation  
Question posée le 5 décembre 2018 par M. FLETCHER ..... 69  
Réponse présentée le 7 décembre 2018 (M. le ministre FIELDING) — document intersession n° 3).
- N° 14 — Terres et biens excédentaires faisant partie du parc immobilier provincial  
Question posée le 18 avril 2019 par M. FLETCHER ..... 190  
Réponse présentée le 22 mai 2019 (M. le ministre FIELDING — document parlementaire n° 44) ..... 257

### QUESTIONS ÉCRITES — ACCEPTÉES ET AUXQUELLES IL N'A PAS ÉTÉ DONNÉ RÉPONSE

- N° 15 — Fonds existants pour les foyers de soins personnels  
Question posée le 28 mai 2019 par M. SARAN ..... 280
- N° 16 — Fonds existants qui permettent aux personnes âgées d'obtenir un logement abordable  
Question posée le 28 mai 2019 par M. SARAN ..... 280

## INDEX

---

### QUORUM

M. FLETCHER demande que l'on vérifie si le quorum est atteint. La présidente informe l'Assemblée qu'il y a assez de députés présents pour constituer le quorum.....	65
M <sup>me</sup> FONTAINE demande que l'on vérifie si le quorum est atteint. Le président adjoint par intérim informe l'Assemblée qu'il y a assez de députés présents pour constituer le quorum .....	212
M. WIEBE demande que l'on vérifie si le quorum est atteint. La présidente informe l'Assemblée qu'il y a assez de députés présents pour constituer le quorum.....	278

### RAPPORTS DÉPOSÉS AU COURS DE LA SESSION (voir l'annexe G)

### RAPPORTS DÉPOSÉS AU COURS DE L'INTERSESSION (voir l'annexe F)

### SANCTION DE PROJETS DE LOI

Sanction de projets de loi :	
le 1 <sup>er</sup> avril 2019 .....	125
le 3 juin 2019 .....	298-300

### SÉANCES DE L'ASSEMBLÉE

Convocation de l'Assemblée (le 20 novembre 2018)	
Conformément au paragraphe 2(1) du <i>Règlement</i> , l'Assemblée ajourne ses travaux le jeudi 6 décembre 2018 .....	74
Conformément au paragraphe 2(1) du <i>Règlement</i> , l'Assemblée ajourne ses travaux le lundi 3 juin 2019 .....	300
Prolongation de la séance :	
le 17 avril 2019 (20 h 3).....	180
le 3 juin 2019 (21 h 45).....	300

### VOTES

VOTES INSCRITS (voir Compte des voix)



Janice FILMON

Lieutenante-gouverneure

PROVINCE DU MANITOBA

ELIZABETH II, reine du Canada

## **P R O C L A M A T I O N**

Sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif du Manitoba, la quarante et unième législature de la province du Manitoba est dissoute.

M<sup>me</sup> JANICE FILMON  
Lieutenante-gouverneure du Manitoba  
Winnipeg (Manitoba)  
Le 12 août 2019

Le ministre de la Justice et procureur général,  
M. Cliff CULLEN